

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 2 fl. 50 cr.,  $\frac{1}{2}$  an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru Monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr.,  $\frac{1}{4}$  an 3 fl. 50 cr.,  $\frac{1}{2}$  an 7 fl.  
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$  an 10 franci,  $\frac{1}{2}$  an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plăcându-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.  
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumeră și la poște și la librării.

În Bucuresci

primesc abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsicani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

## Alt regim.

Foile din Budapesta, cele opoziționale, se înțelege, vestesc tot ce mai mare insistență schimbare radicală în situația politică actuală a Ungariei. Presa oficioasă, ca pretutindeni și totdeauna, desminte șvonurile care așă s'au împrașiat peste toată țeara. Așa că s'a produs o polemică dintre cele mai bine nutrite asupra chestiunii: se schimbă ori nu se schimbă guvernul?!

Cei din tabăra „înversunată“, care au jurat moarte cabinetului Szapary, scriu că e vorba nu despre o simplă întărire a actualului cabinet, care în formațiunea sa actuală nu mai merge, dar' că e vorba despre o complectă schimbare de regim. Acesta, dîc mameleucii, își exprimă însă numai o dorință a lor, căci „guvernul este mai tare ca ori-și-când“.

Sînt apoi unii, care spun, că „se va duce“ numai Szapary, care s'a dovedit că este incapabil de a guverna o țeară și'n care nu este nici măcar un cot din stofa omului politic, a bărbatului de stat.

Avînd oare-care teamă de o schimbare totală a regimului, acestia s'ar mulțumi și cu pnerrea la o parte a contelui Szapary.

Cum are să fie: când se va construi cabinetul, se duce oare numai primul ministru ori es mai mulți din cabinet, pe noi Românii mult nu tocmai ne interesează.

Eată de ce.  
Dacă e vorba să se cărpească numai, să se alimenteze oare-cum același regim, apoi puțin folos avem dacă e Szapary în cap, ori va veni altul în locul lui, tot așa de rău!

Mulțumii am fi numai atunci, când s'ar inaugura cu deservire alt regim, în care să nu mai poată ajunge la valoare șovinismul, sau cel puțin ca acesta să fie redus la adevărata lui valoare: o virtute, cărei numai cei naivi și mărginiți se închină, ear' nu să troneze ca maximă de stat, ca așă.

Câtă vreme însă situația între partidele maghiare rămâne aceeași ca în prezent, sau aproape tot așa, crisele ministeriale, schimbările în cabinetul din Budapesta nu ne fac nici cald, nici rece, pentru-că sîntem siguri, că ori-șicine va veni, nouă nici un bine nu are să ne aducă.

Pot să se găsească și între noi, sînt chiar, naivi care cred, că venind

cutare persoană marcantă dintre politiciii maghiari cu temperament mai moderat, o să câștigăm și noi ceva. O să fie numiți în slujbe și căpiva Români, o să între alții în parlament chiar. Ce profită însă națiunea, poporul român din aceasta? O să se aleagă cu privilegiatea tristă, că la facerea legilor asupritoare colaborează și fiii din sinul nostru, că la executarea acestor legi o să avem și agenți români și nu numai maghiari.

Apoi aceasta nu e nici un câștig. Câștigul cel mare, dorința noastră cea mai viuă este prăbușirea unui regim ca cel de așă, care nu se mai bazează pe constituția și legea despre naționalități dela 1868, pe care le-a înlocuit cu legi revoltătoare ca: introducerea limbii maghiare ca studiu obligator în școalele primare nemaghiare, lărgirea atribuțiilor mai marilor din comitate, care în chipul acesta au scos pe Români din administrație și justiție, — legea despre kisedóv-uri, — în fine toate legile și regulamentele straturi calde pentru instituții scandaloase ca kultur-egylet-ul.

Nisuița noastră principală trebuie să fie deci dărîmarea actualului sistem de guvernare, sistem în care totul este viciat, totul este spoală de constituționalism și fals în justiție.

Noi credem, că are să fie înmormântat și acest regim odată, și încă în timp apropiat. Pentru-că nu poate fi în interesul nici al monarhiei, nici în interesul Tronului, ca în jumătatea statului austro-ungar să domnească un popor, care departe de a avé aptitudinile ce se cer națiunilor alese, dar' dă semne de cel mai primitiv simț în chestiuni politice. Cine dintre amicii Ungurilor au mai hesitat a recunoaște aceasta, acum, după alegeri, sigur că nu mai hesită.

Să nu așteptăm însă în nelucrare, ci din răspuneri să contribuim și noi la accelerarea timpului în care să fie sosită pentru popoarele impilate era dreptății și a păcii.

Să nu ne milogim, să nu facem politică de oportunitate, atîția ani de amară experiență ne-au putut convinge, că nu mai merge în chipul acesta, ci sus și tare să cerem nu cărpire de cabinet, ci cu deservire alt regim, în care naționalităților să li-se dea și lor importanța și forța fără de care această monarhie bolesce numai.

Maghiarii și Sașii. Polemisînd cu fostul deputat al Brașovului I. W. Filtsch, care într'un articol publicat în „Kronstädter Zeitung“ a pledat pentru constituirea unui partid guvernamental maghiaro-săsesc, organul național săsesc „Siebb.-D. Tageblatt“ enunță într'un articol mai lung următoarele: Ceea-ce îi unesc pe Sași și pe Maghiari noi considerăm de o garanție pentru croirea unui viitor mai fericit și tocmai de aceea am ferit-o cât se poate de pericolul unei dărîmări. Recunoașterea intereselor reciproce este încă la Sași și la Maghiari o plantă foarte tină și fragilă, care trebuie și poate fi păzită cu îngrijire de orice vînt mai aspru, dacă vom ține departe punctele de diferență, care netăgăduit există. Dacă aceste puncte de diferență, împreună cu susținătorii și apărătorii lor personali se apropie, — ear' aceasta este inevitabil într-o asociație comună organică, — atunci pericolul de explozie și prin urmare de nimicire a tinerei plante este de prevădut. Noi ne temem, că tocmai constituirea partidului liberal comun al comitatului Brașov nu numai va zdrobi partidul liberal din acest comitat, ci va duce și acolo, că sîmțea sîmțată a toleranței și înțelegerii reciproce în celelalte ținuturi săsesci și în cercurile maghiare luminate va fi date peririi. Parola noastră este: Despărțiți în marș, uniți la atac! pe când parola recomandată de dl Filtsch este uniți în marș, pentru a se ataca unul pe altul“.

Alegerile în România. Din foile ce ne sosesc din Bucuresci putem da următoarele asupra alegerilor din România:

La colegiul I. guvernamentalii au luat 53 locuri, ear' opoziția 11.; bolotagii 8 locuri; la colegiul al II-lea guvernamentalii 33, ear' opoziția 12 locuri. Sînt însă mai multe locuri unde rezultatul nu le este cunoscut foilor ce ne sosesc, ear' în alte părți s'a declarat balotagiu. E de observat, că colegiul I. alege 75 deputați din 183, căți sînt cu toții în cameră.

## Guvernul maghiar și Românii.

„Kreuzzeitung“ publică (nrl 73 din 13 Febr. n.) sub titlul de mai sus un articol, din care extragem următoarele:

Primim următorul comunicat: Actualul guvern unguresc, al cărui prestigiu prin alegerile tocmai sîvșite a scăzut în mod foarte considerabil, a aflat un privilegiu, fără îndoială foarte dorit de dînsul, de o parte de a da țerii și străinătății o dovadă de energia sa, de alta de a zădărnici realizarea unui plan, care poate ar fi arăta în mod incontestabil și numai atunci își ridicau capul, când mușcau după vre-o muscă. Când zăriră însă pe Ilona și pe Mărioara, se repeziră deodată spre ele. Erau trei dulăi cât nisea viței de mari. Ilona și Mărioara, vădîndu-i că aleargă spre ele, cu gurile rînjite, gata de a le sășăi, începură a se ține pe țipe, li-se răci apoi sângele în tot trupul: se strînsă una pe alta de mână și rămaseră încrămite, să vină cîinii înfricoșați.

Și poate-că așa s'ar fi și întemplat, dacă Nicu, tînărul ciobănel, nu ar fi auzit lătratul cînilor și țipetele fetelor. Auzind cîinii lătrînd și întoarse fața spre fete, pe care vădîndu-le, rămase o clipă uimit: de unde ar răsărit aceste două fete frumoase aici între dealuri unde numai el cu turma sa trăiesce?!.. Vădînd însă primejdia, în care erau fetele, dete un chiot cînilor de răsuna deal și vale încă mult în urma lui.

Cîinii auzind glasul aspru al stăpînului se opriră pe loc, ca-și-cînd s'ar fi rușinat de ceea ce au voit să facă, își plecără capul în jos și se retraseră unul câte unul.

Ear' Nicu ciobănelul se apropiă de fete. Era frumos: în fața lui mirarea, că vede așa ființe frumoase rătăcind pe aici prin codri. Prin bucuria că le-a scăpat de o primejdie, aflatu-i era lăta, ochii vioi, fața puțin bătuță de soare, ear' pe umerii sei lași atîrnau bucle de păr, negru ca peana corbului. Că-măța îi era puțin deschisă la piept și în mână ținea fluerul, cu care cîntase mai adinea-ori.

Ajungînd aproape de ele, se opri puțin pe loc. Părea a se gîndi ce să vorbească. Ori că nu scia ce să dică, când se vădî față

întreagă absurditatea stărilor de lucruri din Ungaria. Românii, care în circa o sută de cercuri electorale din Ungaria-de-Ost și din Transilvania formează majoritatea populației, au luat în conferența lor ținută nu demult la Sibiu hotărîrea de a prezenta Împăratului Francisc Iosif în Viena un memoriu, în care pe lîngă asigurarea creștinței nestrămătate cătră Casa domnitoare, se roagă a restitui pe Românii monarhiei habsburgice în folosința acelor drepturi naționale, care li-au fost luate de Maghiari pe cale cu deservire ilegală. Guvernul unguresc are de acest pas al Românilor, care se pregătesc de mai mulți ani, o teamă ușor de înțeles, fiindcă de o parte scie foarte bine, că de adînc înrădăcinată e în inima națiunii române iubirea și încrederea cătră Împăratul — nu cătră „regele Ungariei“, cum o cer Maghiarii — și fiindcă de altă parte cunosc destul de bine modul de cugețare al Monarhului ca să scie, că Împăratul Francisc Iosif nu va trimite neascultată din Burgul seu o deputație a aceluși popor, care în 1843 a jertfit pentru Tronul Seu sîngele și averea contra revoluției kosuthiste. De aceea oamenii guvernului din Pesta au folosit ori-ce mijloc aflat pe vre-o cale oare-care, ca să impede trimiterea deputației române la Împăratul. Prin amenințări au adus acolo pe episcopii Românilor, intrucîtva dependenți de dînsii, că au refuzat ori-ce participare la acest pas; ba s'au legat și anumite relații între partidele opoziționale maghiare și singuratici politici români, numai pentru a amîna afacerea. Acestei stări de nehotărîre și nelămurire însă adunarea notabililor din Sibiu 'i-a pus capăt, hotărînd a trimite deputațiunea fără amîinare și în număr cât se poate de important la Viena, pentru a cere să fie ascultată de Monarhul.

## Românii bucovineni despre noi.

„Gazeta Bucovinei“ (nr. 8 din 7 Februarie n.) se pronunță în următorul chip asupra situației politice a Românilor din Transilvania și Ungaria:

Cernăuți, 6 Febr. n. 1892.

Resultatul alegerilor pentru parlamentul maghiar e deja cunoscut. Victoria guvernului a fost, ce e drept, cam anevoioasă, dar' în sfîrșit, precum se putea prevedea, o victorie și cei vre-o treizeci morți și vre-o câteva sute de răniți sînt ceea-ce mai mult sau mai puțin nu poate lipsi dintr-o campanie electorală din Ungaria, dacă e ca alegerile unguresci să-și păstreze caracterul lor tradițional.

Că majoritatea guvernamentală de acum se compune din elemente, cu care dl Szapary

crede, că va putea mai ușor guverna, că peste tot cabinetul din Budapesta gîndesc a 'și fi ajuns scopul ce urmăria când a esoris alegerile în ruptul capului și în loc de iarnă, — pe noi nu le impoartă de loc. Nouă ne sînt indiferente greutățile cu care se luptă cabinetele unguresci, câtă vreme acele greutăți nu sînt de natură a contribui la accelerarea unității monarhiei noastre, unite, pe care de sigur o doresc ori-care Austriac adevărat. Și deoarece încă astăzi sînt dincoaci, nici dincolo de Leitha lucrurile nu sînt astfel pregătite ca să ne putem vedea în grabă realizate aceste dorințe, să ne îndreptăm pe un moment privirile asupra aceluia, care în țerele de sub coroana Sfîntului Ștefan sînt cei mai aprigi luptători pentru o monarhie austriacă unitară, asupra fraților noștri români din Ardeal și părțile ungurene.

Noi cu toții o scim prea bine, că în aceeași patrie comună și sub stăpînirea aceluiași sceptru glorios, trei milioane de frați ai noștri sînt scoși cu deservire din cadrul constituției statului și sînt puși în toate privințele la discrețiunea unor oameni, care cu o rafinerie nelăscută au sciet să exploateze situația și slăbiciunile omenesi, spre a ajunge la un rol așa dîcînd conducător în monarhia noastră, dar' care în decurs de aproape un pătrar de secol au dat cele mai elucideante dovezi, că nu de socul și implinească misiunea ce au luat asupra lor și, producînd o nemulțumire generală, țin o parte însemnată a monarhiei noastre într-o continuă furtărie și agitație.

Acești frați ai noștri încă dela 1861 și de atunci încoaie în fiecare conferență electorală generală au decretat pasivitate față cu parlamentul din Budapesta. În conferența națională din estau, care a fost mai importantă ca toate conferențele premergătoare, și la care prin 212 delegați au fost reprezentate toate cercurile electorale din părțile locuite de Români, pasivitatea a fost extinsă și asupra părților unguresci, unde s'a făcut experiența, că în ciuda censului electoral mai favorabil decît în Ardeal, alegătorii aparținători partidului național român erau impotenți față cu corupțiunea fără margini a organelor guvernului unguresc. Un argument ad hominem pentru aceia, care fie din neștiință, fie din rea credință, mai pot susține, că pe lîngă actuala lege electorală din Ardeal, și pe lîngă actualul sistem de corupțiune din întreaga Ungarie, Românii 'și-ar fi putut trimite măcar doi deputați în parlamentul din Budapesta.

Afară de acest important conclud, conferența națională din Sibiu a mai adus un conclud tot atît de important și cu aceeași însușire și unanimitate de voturi, și anume acela care privește prezentarea imediată a memoriului cătră Împărat.

## FOIȚA „TRIBUNEI“.

## Nicu Ciobănelul.

— Novellă din popor —

de

Ioan Russu Șirianul.

Așă nu se mai vîd decît ruinele. La 1848, înso cînd s'au petrecut cele-ce voiu povesti, acolo însă drumul Abrudului se desparte în două: unul spre Cămpeni, altul spre Roșia, — era curtea nemeșului Farkas.

O curte mare, împrejmuată cu zid înalt de peatră, cu o poartă spre drum, ear' pe la spate apa Abrudului, aici ședea nemeșul cu familia sa: nevasta, un băiat și o fată. Farkas era acum un bărbat ca de cincizeci de ani. În tinerețele lui, nefind stăpîn pe el nimeni și mai ales să arete că este adevărat nemeș maghiar, făcuse o mulțime de nesdrăvănii. Țerani din pregiur îl și sciau mai mult de friică decît îl aveau drag. Aceasta cu atît mai ales, cu cît el nici după-ce tinerețele-i trecură, nu se sfîșia să apuce pe căte o cărare oprită. Oamenii, cu deosebire femeile, se și feriau de el ca de necuratul.

Nevasta și fiica sa erau însă cu atît mai bune. Stăteau ciacuri întregi să asculte pe bietele țărance, care își plîngeau năcazurile, și nu lăsau pe una să plece nemîngăiată dela curte: dacă nu puteau să deo ceva, vorba bună însă nici odată nu lipsia, și săvra-cului îi cade bine și atîta dela un bogat.

Le arăta iobagilor multă dragoste mai ales Ilona, fiica nemeșului, la care țărancele se uitau ca la o iconă sfîntă. Veniau la ea

cu copii bolnavi și credeau tare, că dacă ea privește la ei și-i ia în brațe, se tămăduesc.

Nu era sat prin pregiur, care ținea de curtea lor, pe unde Ilona se nu fi umblat, ai cărui locuitori se nu o cunoască și se nu o iubească pentru bunătatea ei. Așă că abia își venia a crede că este fata unui nobil, căci pe atunci puțin voiau să scie cei nobili de marea mulțime ce trăia numai în lipsuri și îndurări.

Mai mult îi plăcea Ilonei să umble printre munți. Culegea flori ori stătea pe iarba verde privind soarele, privia cum se înalță spre cer ciocăria, asculta cînturile paserilor și cum apa din vale le îngăna cu murmurul ei. Vara, cînd era acasă și fratele ei Geiza, care de altfel era în școli mari la Cluj, răsăritul soarelui pe munți o înălțina, ear' scăpătutul tot pe acolo o ajungea.

Cum umbla într-o zi de primăvară printre munți, însoțită de Mărioara, fata de iobagiu care o însoția pretutindenea, dete peste un ciobănel, care cînta din fluer de-ți fura inima. Zăriru-l, Ilona prinse pe Mărioara de a mâneca. Voia par'că să o rețină să se nu meargă nici ea mai departe, ca nu cumva ciobanul vădîndu-le, să se oprească, să nu mai cînte.

Stătură mult-mult, ascultînd din departare. Ciobănelul cînta, cînta cînd duios, cînd vesel, ear' turma pășea în liniște, ca-și-cînd nu ar voi nici ea să turbure cîntarea păstorului. Numai din cînd în cînd se auzia clopotul vre-unei oi bîtrâne, care își cutura capul, ori căte un mielușel, care fugia sbierînd să caute pe maică-sa, de care a rămas. Cății stătesu lungiți pe labele lor

în față cu două copile ca două ține. Își neteli apoi pîr, care 'i-se juca bătut de vînt pe frunte, își puse mîna cu fluerul la spate, apoi ca-și-cînd ar simți, că el este împăratul acestor codri, ridică fruntea și întrebă pe fete:

— Cine sînteți voi?

— Ea este d-șoara Ilona, nu o cunosci, îi răspunse și întrebă totodată Mărioara. Îi părea ei ceva de necredut, că s'ar mai putea afla cineva, care se nu le cunoască. Și eu sînt Mărioara lui Stancu Petru, tatăl meu este pădurar la nemeșul, mai adăugă Mărioara.

— Și ce căutați voi pe aici, — întrebă Nicu.

Fetele se uită una la alta. Nici una nu scia ce să dică, și amîndouă simțiau pentru-ce s'au apropiat. Ilona se uită la Mărioara, ear' Mărioara vădînd că Ilona nu răspunde nimic, dișe:

— Fluerul tîu ne-a adus aici.

Nicu isprăvi cu întrebările. Nu scia ce să mai întrebă, ce să le mai vorbească. De cînd se scia, nici-odată nu a vorbit cu astfel de fete și nici că își aducea aminte, că ar fi vădut vre-odată fete ca ele.

Mărioara era oacheșe, ceeaaltă avea ochi albaștri ca cerul cînd e senin, și un păr de părea că toate rațele soarelui într'insul s'au ascuns. Amîndouă erau tinere ca floarea primăverii și amîndouă avcau ochi atît de dulci și fețe atît de blânde.

Nu mai scia ce să dică. Sta neclintit ca omul cînd este cuprins de vre-o miună, cînd vede un lucru, pe care o vieță întreagă de 'l ar privi, tot nu s'ar sătura.

Îi venia par'că pe dinaintea ochilor nisece schinte, care îl amețiau, îi stăteau înaintea ochilor nisece vedenii, care îi turburau tot sufletul.

— Dar' tu cine ești, întrebă într'un tîrziu Ilona, vădînd că Nicu nu 'și mai ia ochii de pe ea, și ea se teme par'că de ochii lui, care străluciau ca doi jerați.

— Eu sînt Nicu Ciobănelul. Mă are badea Vasile de cînd sînt mic pe lîngă casa lui. Maică-mea m'a dat, fiindcă are destui pe acasă. Și acum, de cînd sînt mare, 'mi-a lăsat în seamă această turmă de trei-sute capete. Mai toate sînt bălane; vre-o treizeci numai de alt soi și sterpe nici una. Abia a încolțit iarba și au început toate a fêta. Avem la miei, ca codrul la frunze. Am și vîndut din ei, am mai trimis și pe la părintele, și acum la țirgul de vară am să mai cumpăr vre-o cățiva clopoței, de să plîngă iarba în urma turmei. Și apoi ce cîni?! Să nu credeți că-s răi, pentru-că au voit să vă mușce. Așă sînt zăvođii aștia: mușcă pe cine nu cunosc, dar' cînd le strig eu, se fac miei. Hoi, să-i vedeți odată alungînd lupii! Mai astăzi iarnă veniseră vre-o cinci lupi hămișiți de foame, și cînd li-au eșit în cale toți patru, căci mai aveam unul, pe acela 'l-au spintecat, — s'au întors toți lupii îndrêț cu limba scoasă, de le era strîmță vales.

Așă încep Nicu vorba. Și prindînd odată la vorbă, nu mai isprăvia.

Spuse fetelor care oaie cînd a fêtat, care are doi miei, unde este pășunea mai grasă și cînd le-a scos la pășune, unde-i isvorul mai limpede și cînd și de căte-ori își adapă turma pe ți... Că abia aștoaptă

E adevărat, că acest pas trebuie privit de ultimul stadiu al unei lupte leale; dar' avându-se în vedere persecuțiile la care s'au expuși frații noștri de dincolo, tendințele ce le urmăresc națiunea astăzi stăpânitoare în țările de sub coroana ungară, precum și opiniile zadarnice de deși de ani ale Românilor spre o schimbare a stărilor de lucruri în favoarea lor și al celorlalte naționalități nemărginate tot atât de cumplite asprite, ei au și ajuns la acest stadiu ultim. Lor nu li-a rămas decât a merge la treptele Preaînaltului tron, unde România din această monarhie au privit totdeauna cu încredere și pentru care ei în nenumărate rânduri cu drag și-au jertfit sângele și avutul lor.

Atitudinea Românilor din Ardeal și Ungaria față de alegerile pentru parlamentul maghiar, — cel mai potrivit nume ce se poate da acestui parlament în actuala sa compunere — a fost pretutindenea amăsurată concludusiv conferenței naționale, care în general vorbind s'a respectat de către toți alegătorii români. Intocmai cum nu există pădure fără uscături și precum o rîndunică nu face primăvară, așa nici acele puține excepțiuni care, în dîsa unui țiar din Ardeal, întăresc numai regula, nu au alterat rezultatul ce a fost așteptat.

Bărbăția și demnitatea cu care cei mai apropiați dintre frații noștri români s'au purtat într-o afacere aproape hotărîtoare pentru viitorul lor, ne întăresc în credința, că și prezentarea memoriului către împărat va fi încoronată de aceleași succese, și atunci putem cu toții să știm, că s'a făcut primul pas pentru realizarea ideii unei monarhii unitare, în care toți Români se bucură de aceleași drepturi, care va fi mai mare și mai puternică ca ori-și-când și va fi astfel pentru ori-și-cine un aliat bizuit sau un dușman în adevăr temut.

### După alegeri.

Cu privire la afacerea părintelui protopop C. Gurban din Buteni (vezi „Tribuna” nr. 16 și 22), corespondentul nostru ne împărtășește, că e un fapt, ce se poate dovedi cu martorii care au fost la fața locului, că părintele C. Gurban a fost în 26 Ianuarie u. într'un birou din Tăuți (nu din Nadăș), unde a ținut o cuvîntare înaintea unui însemnat număr de oameni adunați acolo. Corespondentul dă expresiune convingerii sale, că sub împregiurări normale un protopop nu-și caută tocmai dîile de alegere, când funcționarea tuturor oficiilor e sistată, pentru a călători prin districtul seu și a îndeplini afaceri oficiale; ear' agendele protopopesi nu pot fi de o natură, ca să reclame cercetarea de biruri și cuvîntarea înaintea poporului adunat acolo.

Mai departe corespondentul nostru constată, că toți preoții și învățătorii, ce stau sub ocărmuirea părintelui protopop Gurban și aparțin cercului electoral al Pancotei, au fost la urnă. Cine cunoaște — dîce corespondentul, — dependența preoților și învățătorilor dela protopop, nu poate nici decît da credință afirmățiunii, că cu toate îndemnarile superiorului de a nu vota, ei totuși s'au votat și au votat chiar și cei trei preoți Ana, Nica și Chirilă, — oameni adicți protopopului, — și despre care s'f. Petru se se ducă și el la bălciul cel mare de pe muntele Găina, de unde are să-și cumpere un fluer mai mare și un șerpar mai lat.

Fetele îl ascultară ședînd pe iarbă verde, ear' el stătea înaintea lor și vorbea încît uitase de sine și de turmă.

— Vai, ne-a apucat seara, dîce Mărioara. Să plecăm!

Iloana vedea și ea că începe a se însera. Printre munți soarele grăbesce mai tare. Și totuși Iloanei nu-i venia să se despartă de acest loc, de turmă și de păstorul ei. 'Iar fi plăcut să mai stee, să-i mai vorbească acest cioban cu vocea dulce.

Era însă tîrziu și se gândia, că ce vor dîce cei de acasă, dacă va întârzia prea mult. Se sculă deci să plece.

— Pe la Peatra-Mare ajungeți cu o jumătate de cale mai iute acasă, le spusese Nicu.

— Sciți drumul pe acolo?

— Nu scim, răspunseră fetele.

— O să vă povățuesc eu.

— Dar' turma cu cine rămâne, întrebă Iloana.

— Apoi de ce hrănesc eu trei câni, să nu pot ave' nici atîta folos de ei? dîce Nicu și luându-și băta ciobănească cu cârlig la capăt, porni cu fetele.

— Dar' băta de ce o iai cu tine, te temi de cineva? întrebă Iloana.

— Așa, de cine să mă tem, dușmani n'am pe nimeni, ear' fiare sălbatică nu umblă, nu vă temeți, pe acolo pe unde vom merge.

(Va urma.)

părintele protopop susține îndeosebi, că 'i-ar fi îndemnat a nu lua parte la alegere.

Încît pentru împregiurarea, că pentru-ze părintele protopop Gurban și-a ales tocmai cercul Pancotei și nu al Boros-Îneului și al Iosășelului, unde ar fi „mai acasă”, corespondentul dă următoarele explicațiuni: În cercurile electorale din urmă părintele protopop Gurban s'a discreditat prin procedul seu la alegerile de acum cinci ani. Atunci d-sa a pășit ca candidat cu program național și cu vr'o câteva dîile înaintea alegerii a repășit în favorul candidatului maghiar Boros Beni. Alegătorii români s'au simțit atunci foarte mâhnii prin procedul candidatului lor și n'au putut uita nici până astăzi acea — tragere pe sfeară.

Din partea noastră adaugem, că și din alte părți ni-se raportează, că părintele protopop Gurban a fost în 26 Ianuarie în comunele Nadăș și Tăuți; în Tăuți dl protopop a intrat în birou, a ținut acolo o cuvîntare poporului adunat ca să voteze cu Tagányi și a îndemnat pe preoții și învățătorii dîcîndu-le, că chiar și Preasfinția Sa episcopul ar voi să voteze pe Tagányi.

Altcum credem, că lămurirea deplină a acestei afaceri va trebui să se îndeplinească prin comitetul partidului, la care dl Gurban dîce că s'a adresat.

Din cercul Șiriei primim dela un sincer aderent al partidului național următoarele informațiuni, care și ele contribuie încîtva la lămurirea atitudinii părintelui protopop C. Gurban:

Onorații cetitori ai „Tribunei”, când vor fi citit corespondența dată din Pancota în numărul 16, referitoare la alegerea de deputat, se vor întreba și cu drept: Cum se poate oare, ca acel popor din cercul Șiriei, care înainte cu 5 ani s'a sciut purta în contra corupțiunii prin bani și beuturi cu atîta zel și tărie de suflet, încît toată lumea românească, ba chiar și străinii au recunoscut, că învingerea morală a fost a lor; oare se poate ca acel popor în decurs de 5 ani să se strice așa, ca acum să vină și aproape mai tot cu acel zel să lucre în contra deciziei conferenței dela Sibiu? Nu! Poporul este tot cu acele simțămînte naționale ca mai înainte.

Din cele-ce vor urma fiecine se va pute convinge, cine este pricina, că la alegerea din Pancota alegătorii români în frunte cu mare parte din preoții și învățătorii au luat parte activă în hotărîrea conferenței din Sibiu.

Cu patru săptămîni înainte de alegerea din Pancota ori cu cine te-ai întîlnit, ai fost întrebat, oare, die, păș-vom cu dl protopop, căci acum putem fi siguri, că isbînda va fi a noastră, deoarece-ze comunele Nadăș și Tăuți, care ne au bucat în rîndul trecut, acum vin ele și dîce, că vor fi cu trup și suflet pentru Român (de notat, că aceste comune aparțin protopop C. Gurban). Răspuns clar însă nici un inteligent nu li-a putut da, ci le spunea, că se va sci mai tîrziu.

În 10 Ianuarie a. c. s'a conchelat conferența electorală la Șiria. Se adună o mulțime de oameni, între care și Nemți din Șiria și Pancota, care la toate ocaziunile au ținut cu Români. După-ce se efectul constituirea pe noul period de 5 ani; față cu alegerea proximă, conferența decide în unanimitate: „A nu se angajia nici un alegător pentru nimenea până la conferența din Sibiu, și atunci ne vom supune toți deciziei acelei conferențe, la care se și aleg 4 delegați în persoanele dlor G. Popoviciu, protopop, Dr. Mera, Dr. Hotaran și I. Morariu din Măderat.

Toți membrii conferenței se duc pe la ale lor, numai părintele protopop G. Popoviciu, după-ce se întucă puțin prînde caii și merge la Pancota la unul dintre candidați, anume Tagányi, și se gereză de corțes, primesc dela acesta 2 cai, un servitor, — Joska, — și un sac de ovės pe tot sezonul corțesirii, și părintele protopop se pune pe lucru. Di și noapte cutrieră tractul sfătîndu pe preoții și învățătorii să țină cu Tagányi. Unii preoți și învățătorii promit, alții se mai codesc, alții chiar se întreabă, oare ce vrea dl protopop?

În Sămbăta înainte de conferența din Sibiu părintele protopop G. Popoviciu convocă o conferență preofască în Pancota, nu în vre-o cauză bisericască, ci în cauza alegerii de deputat, și precum dîce în convocare, „contînd pe încrederea d-voastre dovedită la tot privilegiul, sperez că această conferență va fi cercetată de întreaga preoțime tractuală.”

Această conferență avea să aducă un deciz, care era hotărîtor pentru soartea candidatului Tagányi, și pe fețele străinilor se vedea, că așteaptă hotărîrea cu nerăbdare.

Punct la 8 oare se ved venind ambii preoți din Măderat, P. Borlea și I. Morariu, preotul din Musca G. Popescu, Turic din Ternoava, M. Pap din Drăuț, Leuca din Pancota, Cure din Covasiști, și în căruța părintelui

protopop G. Popoviciu, trasă de caii lui Tagányi și minată de servitorul candidatului, pe lîngă dl protopop mai ședea de-a dreapta un alt protopop gr.-cat., Zsiros, altcum președintele conferenței electorale, care și enunțase decizul să ședem acasă până la conferența din Sibiu, și eată că și dînsul e aci.

Școala română de fete din Pancota era locul unde trebuia să se țină conferența; toți acești domni au și intrat în școală, unde nu după mult timp se au și un șgomot, care nu semăna a bună înțelegere. Ce se va fi săvîrșit în acea conferență, pe lîngă toată nisuișta mea de a afla, nu 'mi-a succed, atîta însă am dedus din fețele celor-ze eșiau, că lucru bun pentru candidatul Tagányi nu s'a săvîrșit. Părinții protopopi au eșit din ședință, punându-se ambii pe aceeași trăsură și s'au dus la țara lor.

Vine conferența din Sibiu și părintele protopop G. Popoviciu se duce ca delegat la conferența din Sibiu să reprezente interesele politice ale tractului seu; acolo aplaudază politica pasivă; vine de acolo acasă și îndată se pune în trăsură și de nou catrieră tractul îndemnînd pe preoții și învățătorii să voteze pentru Tagányi. Părintele protopop C. Gurban ese și el în comunele sale Nadăș și Tăuți și îndeamnă la votare pentru candidatul Tagányi.

### CRONICĂ

**Daruri Preaînalte.** Maiestatea Sa Monarhul a dăruit din cassetta Sa privată câte 100 fl. comunelor bisericăsi gr.-cat. din Ghijea sa a-de-sus și Erzsébet, pentru scopuri bisericăsi și școlare.

**Atentatul dela Rosenthal.** Se telegrafează din Berlin: Poliția din Zittau (Saxonia) a arestat mai multe persoane, care sînt bănuite a fi urzitorii atentatului de dinamită ce s'a comis cu privilegiul călătoriei împăratului dela Praga la Reichenberg.

**Cetățean de onoare.** Reprezentanța orașenească din Dej a ales la 13 c. pe baronul Desider Bánffy de cetățean de onoare; magistratul a fost însărcinat să procure portretul lui pentru sala de ședințe.

**Miscare între studenții universitari din Viena.** Între studenții dela universitatea din Viena s'a pornit o miscare pentru înființarea unei reuniuni de ajutorare pentru mediciiști în locul celei desființate înainte cu câțiva ani. Vr'o adunare de mediciiști, ținută înainte cu vr'o deșe dîile, s'au compus deja și stătuete, după care de beneficele reuniuni se pot bucura toți studenții fără deosebire de naționalitate și confesiune, precum și fără deosebire că supuși căru stat sînt. Din contră între studenții naționali-germană antisemită s'a înscenat o contramiscare, care merge într-acolo, ca mediciiștii din Ungaria, care partea cea mai mare sînt de confesiune israelită, să fie excluși ca străini dela beneficele reuniuni. Pentru Sămbăta trecută a fost convocată o nouă adunare, la care au participat peste 700 de studenți. După câteva expuneri furtunoase, adunarea s'a disolvat, deoarece-ze fiind di ferială săptemănală, nu a fost deschisă o sală mai mare. Proxima adunare a fost convocată pentru ieri, Luni, după ameași.

**Fabrica de spirt arsă.** După-cum se scrie din Timișoara cu data de 12 c., fabrica de spirt a lui Schlichting de acolo a ars în seara acelei dîile. Cu tot ajutorul sosit la timp, fabrica nu a mai putut fi scăpată. Cantități mari de spirt au trebuit lăsate să curgă în Bega, și numai acestei împregiurări se poate multum scăparea grajdurilor, în care erau peste o mie de boi de îngrășat. Paguba se urcă la 100.000 fl.

**Rosa de aur.** Papa va dăruî anul acesta rosa de aur reginei Amalia din Portugalia.

**Moartă pe scenă.** În decursul unei reprezentații în teatrul flamand din Bruxella, actrița Henrieta Tormay a cădut moartă pe scenă. Reprezentațiunea a fost întreruptă numai de-ât.

**Expulsare în massă.** Guvernul german a expulsat pe toți lucrătorii danezi residînd în Schleswig. Li-s'a dat un termin de opt dîile, ca să plece din țeară. Aceste măsuri, care erau hotărîte de multă vreme, au fost aplicate cu atîta bruschetă, pentru-că deunădi nise indiviđi, necunoscuți până acum, s'au introdus într-o școală și au distrus portretul împăratului.

**Tragediile amorului.** Într-o alee a pădureii Grunewald de lîngă Berlin s'a găsit Dumineca trecută cadavral unui tîner cu capul sfărîmat de un glonț. Sinucidal tinea în mîna dreaptă un revolver și în cea stîngă fotografia unei tinere fete. Din hîrtile găsite în busunarele mortului se constată identitatea lui. E un student în filosofie din Breslau. Motivul sinuciderii pare a fi un amor nenorocit.

**Îngropat de viu.** În satul Notre-Dame-da-Boudeville, lîngă Rouen, trăia demult un om paralic alnume Tougard. Lună trecută, mama sa îl vedu întins fără suflare și cređu că e mort. Medicul chemat ca să constate moartea dădu fără multă hesitațiune permisuniunea de înmormîntare. A doua di îngropăciunea avu loc. Când cioclii coborîseră

sierul în mormînt și aruncau deja fîrînă deasupra, asistenții aușice gemete slabe sub pîmînt. Se procedă imediat la desgroaparea sierului. Care fu groaza generală, când se vedu că sierul e spart și că mortal zace în lăuntru cu capul întors în jos și cu ochii eșii afară. Nenorocitul murise asfixiat.

**Miseria în Rusia.** Asupra miseriei, care domnesce în Rusia, s'au dat în diferite dîiare descripțiuni, care au rămas în cele mai multe casuri mai pe jos de realitate. O idee mai exactă despre foametea, de care e bătuit im- porul vecin, își poate face cineva idee din scrisorile particulare venite din guvernamentele lo-vite de acest flagel. Așa în dîiarul „Vossische Zeitung” găsim astăzi o scrisoare trimisă de femeia unui moșier din guvernamentul Samara către o prietenă a ei din Berlin. Estă câteva pasaje din această scrisoare: „Îmi lipesc vorbe, pentru a descrie miseria ce domnesce aci; țeranii sînt condamnați să moară de foame, mulți au murit deja. Până acum aprovizionarea a fost rău organizată; s'au făcut abuzuri revoltătoare; multe persoane, care aveau hambarele pline de grîne, au primit ajutoare, pe când nenorociții, care nu puteau să dea bacșiș starostelui, au fost lăsați să moară de foame. Despre miseria de aci nu vă puteți face idee, în Europa-occidentală. Încăpuesce-ți ce va să dîce a mîncă de 2—3 ori pe săptemăna câte o bucată de pîne neagră ca pîmîntul și încolo nimic! În guvernamentul Samara țeranii au început să mîncăne soareci. Cine a mai avut vite le-a vîndut. Un cal se cumpără acum cu 4—5 ruble, o vacă cu 6 ruble, un vițel cu 50 copeice!”

**Starea lui Stambuloff.** Primul ministru bulgar Stambuloff, după-cum se telegrafează din Sofia, e aproape cu totul reabilitat. Din pat s'a ridicat deja, dar' nu a eșit încă pe afară.

**Cardinalul Doccali,** cel mai intim consilier al Papei, după-cum se anunță telegrafic din Roma, s'a îmbolnăvit greu de influență.

**O afacere de înaltă tradare.** Se scrie din Kiel dîiarului „XIX Siècle”: O gravă afacere de înaltă tradare, împregiuril căreia parchetul se silesc să facă tăcere, ocupă de lătevia dîile convorbirile oficerilor de marină. După informațiunile primite, un desemnat anume Alroth, atașat în serviciul lucrărilor maritime, secția planurilor de vase de răboiu și a porturilor întărite din Kiel, la admiralitatea orașului nostru, sustrăgea de mult timp planuri din birourile oficerilor tehnicieni. Aceste planuri, el le decopia sau le lua cu totul; pe urmă le transmitea unei persoane de origine daneză, care locuia la Copenhaga. Aceste piese treceau în mîinile Danezului, care le da la rîndul seu unui alt personaj. Acesta ar fi tocmai un atașat dela legățiunea Francei pe lîngă guvernul danez. Parchetul a primit o denunțare anonimă chiar din Copenhaga, în urma căreia porni o supraveghere asupra denunțatului. În acest scop a făcut să se pană la dispoziția denunțatului un plan fictiv și să se supravegheze soartea acestui plan, care dispărî; el a fost regăsit într-o corespondență postală, cu destinațiune pentru Danemarca, împreună cu alte piese importante. Cei de aci sînt convingi, că Alroth a comunicat în acest fel guvernului francez planurile multor cîrasate construite sau în construcție.

### Un nou metod de folosire a puterii „apei”.

În natură se află nenumărate puteri; din acestea însă oamenii până acum abia cunosc și sciî întrebuința spre scopurile lor o parte, pe când cele mai multe sînt încă un mister.

În timpurile mai noue s'au făcut mari progrese în aplicarea puterilor fizice și naturale în serviciul omeniimii și rezultatele produse prin ele se pot cu tot dreptul numi grandioase.

În anii din urmă a început să atragă atențiunea oamenilor de specialitate cu deosebire puterea și energia colosală ce o ascund în sine apele curgătoare. De când electrotehnicilor li-a succed să transmită puterea apei și la depărtări mai mari, căderile sau cataractele rîurilor și pârâielor au ajuns să fie tot mai mult considerate și folosite.

În dîile noastre nu mai este raritate a ceti, că în cutare țeară a Europei sau a Americii s'au făcut pregătirile de lipsă pentru folosirea cutărei cataracte și că lucrările înaintea-ze cu repezițiune.

Fie deajuns a aminti silințele ce se pun pentru folosirea cataractei Niagara.

În patria noastră lipesc cataractele mari, căderi mai mici sînt foarte multe, și chiar abstracție facînd dela acestea, câtă energie nu stă ascunsă în rîurile și pârâiele noastre de munți? pe când acea deși e colosală, încă nu se folosește în deajuns. Folosirea ei spre mîncarea cătorva mori sau mașini mai mici, la care s' întrebuințează, abia merită amintire.

Mașinile de vapor încep tot mai tare a exclude morile și ferestrele de pe ape, și nici e mirare, dacă se iau în considerațiune speșele enorme împreună cu facerea iazurilor și a opritorilor peste rîuri și pârâie. Proprietarul de moară la apropierea primăverii când apele cresc, este tot cu ghiața în spate, că iazul îi va fi minat, și rămîne vesel, dacă în anul acesta reparatura aceluia nu se urcă

mai mult decît peste câteva sute de fiorini; însă de câte-ori nu e silît să speșeze cu miile?

Industria patriei noastre este încă abia numai la începutul dezvoltării. De concurență cu industria mai avută și mai desvoltată a popoarelor din Apus nici vorbă nu poate fi.

O concurență în rșmii de industrie, pentru care și la noi sînt în us mașinile de vapor, s'ar face posibilă în cazul, dacă pentru mîncarea lor s'ar pute folosi și puterea apelor noastre curgătoare ca cea mai ieftină putere motorică. O descoperire pe terenul acesta ar promova înflorirea și bunăstarea patriei noastre și ar merita atențiunea și sprigiul cel mai călduros din partea publicului interesant.

Judecînd din acest punct de vedere strădîințele și succesele raportate de proprietarul dl Nicolau Rusan din comuna Săncel (comitatul Ternoavei-mici) merită atențiunea celor mai extinse cercuri.

Domnia sa s'a ocupat de mulți ani cu idea de a afla modul, cum 'ar pute folosi puterea motorică a apei la mori fără de iazuri sau alte opritori mult costisitoare. În fine 'i-a succed a rezolva problema, și pe căd chiar și oameni de specialitate steteau în dubiu despre succesul invențiunii sale, pe atunci d-sa, sigur în calculul sei, a rămas statornic și, paterîndu-și invențiunea, în primăvara anului 1891 s'a apucat de lucru, și deja pe la începutul verii moară fără de iaz a fost terminată și acum umblă peste toată așteptarea, de pre ce am avut ocaziune a me convinge cercetîndu-o într-o călătorie ce făcusem în acea parte. Moara este situată spre mîna stîngă în depărtare de o jumătate kilometru dela gara Crăciunel dintre Blaj și Teiuș pe hotarul comunei Teiuș. Între comuna Teiuș și Crăciunel. Ternoava-mare face o cotitură reprezentînd figura unei potcoave, cu periferă de 2560 m. Cu alte cuvinte, teritorul închis de fluviul numit acolo formează o peninsulă. Această cotitură, respective această peninsulă 'i-s'a părut dlui Rusan acomodată pentru a-și realiza idea sa.

Principiul fundamental, din care a porces dl Rusan, este puterea gravitațiunii, după care apa curge, dacă alvia ei formează un plan plecat, și repezișva îi este cu atît mai mare, cu cît planul este mai plecat. Acum considerînd, că alvia unui fluviu, care închide o peninsulă, pe toate punctele ei trebuie să aibă o cădere cît de neînsemnată și prin urmare că formează un plan plecat; considerînd mai departe, că dacă suma căderilor de pe alvia din giurul peninsulei s'ar pîne pe o linie oabă mai scurtă, aceasta va forma un plan și mai plecat, pe care apa va trebui să curgă cu mai mare repezișme; această linie dl Rusan a și determinat-o peste limba peninsulei. Aici a tras un canal, și aievea puterea motorică a apei din el echivalază cu puterea motorică a apei dintr'un canal dela o moară cu iaz. Puterea motorică a apei dobîndită pe această cale nu numai este egală cu puterea morilor cu iazuri, dar' este și cea mai puțin costisitoare, pentru-că ea costează odată pentru totdeauna speșele de săpare și de adaptare a canalului peste limba peninsulei, pe când la morile cu iazuri afară de aceste speșe ale canalului lor, mai costează încă și speșele iazului, a reparaturilor în tot anul și a conservării lui în stare bună.

(Va urma.)

### VARIETĂȚI.

**(Statistica hoțiilor.)** După o statistică oficială s'a constatat, că în anul trecut au fost frustrate 25,000.000 de dolari de diferiți casieri, directori de bancă și contabili ai Statelor-Unite din America.

Printre falimentele frauduloase, cel mai însemnat e al casei de bănci din Filadelfia, al căru pasiv în dîna liquidățiunii era de 3,700.000 de dolari, pe când activul nu era decît de 485 de dolari și câteva cente.

Un casier din Kingston s'a mulțumit numai cu 463.000 de dolari, pe când un altul, mai puțin modest, a risipit din banii statului 1,366.000 de dolari.

Anul trecut hoțiile n'au trecut peste 8,000.000 de dolari.

**(Gerul în Rusia.)** Un vechiu proverb, care dîce, că o nenorocire nu vine niciodată singură, se adevărește acum în Rusia.

Pe lîngă foametea de care sînt bătute provinciile din interiorul Rusiei, gerul ne mai pomînt din iarna aceasta face o mulțime de victime.

Așa la Kazan au fost găsiți pe cîmp șese țerani degerați. Temperatura medie e de 36—38 de grade sub zero.

La Petersburg, din cauza mării, care e aproape, gerul nu e atît de cumplit, dar' în interiorul țerii frigul întrece măsura obișnuită din anii trecuți. Prin toate orașele Rusiei autoritățile au dispus să se aprindă focuri pe strade pentru încălțirea trecătorilor.

(Condamnat la moarte.) Din Berlin se scrie cu data de 10 c.:

Multă senzație a produs aci procesul ucigașului Gustav Wetzel, care în noaptea de 22 August omorâse pe comerciantul Hirschfeld din Spandau.

Sângele rece, cu care banditul săvârșise crima și îndrăzneala, cu care în timp de peste două luni bravase poliția, e aproape fără seamăn în analele criminaliste.

Chiar a doua și după omor Wetzel se fotografă împreună cu o fată percută și viciată cu dinși mai multe localuri publice fără-ca poliția, care deja îl căuta să poată pune mâna pe dînsul.

La Lipsa, ucigașul își cumpără un bicicletă și luă lecțiuni în arta călătoriei pe velociped, cu toate, că seia din țiare, că toți detectivii din Germania sînt aruncați pe urmele lui.

Dar' la urma-urmelor soartea îl ajunse. El fu prins și ieri trebuî să răspundă de fapta sa în fața juraților.

Pe cît de îndrăzneț fusese mai înainte, pe atît de laș se arătă ucigașul în cursul ședinței.

Cu un glas tremurător el mărturisî crima și se rugă de jurați să fie indulgenți. Când auzî sentința de moarte el se făcu galbin ca ceara și cădî jos leinat.

(Un roman de dragoste.) Anul trecut a'a s'ovnit, că marele duce Mihail Alexandrovici e considerat ca viitor soț al principesei Xenia, fiica cea mai mare a țarului. Aci se vorbește deja, că logodna a avut loc în cercul intim al familiei.

Principesa Xenia e foarte frumoasă. Acum doi ani împăratul Wilhelm cu ocazia vizitei ce făcuse la Petersburg, dișe în glumă, că îi pare rău, că n'are un frate neînșurat, căci ar dori din suflet să aibă de cumnată pe verișoara Xenia.

Marele duce Alexandru Mihailovici o fiu duceului Mihail, unchiul țarului. E o figură imponentă și foarte simpatică. E considerat ca foarte inteligent și a călătorit mult în lume. E vorba, se dișe, de o căsătorie de dragoste.

Din public.\*)

Dare de seamă și mulțumită publică.

Subscrierii în numele comitetului arangiator venim a face următoarea dare de seamă și mulțumită publică:

Au încurs la cassa expoziției de industrie casnică, arangiată în August 1891 de damele române din Hațeg, sub auspiciile comitetului „Reuniunii femeilor române din comitatul Hunedoarei“ cu reședința în Deva, în timpul dela 18—20 August, cât a fost aceea deschisă:

- a) Taxă ordinară cu bilete de intrare . . . . . 165 fl. 10 cr.
b) Suprasolviri . . . . . 65 " 08 "
Pe lungă acestea:
c) Din vîndarea scîndurilor rămase dela stelagele expoziției . . . . . 11 " 20 "
d) Anticipațiune dată împrumut de comitetul central al reuniunii . . . . . 100 " — "
Total . . . . . 341 fl. 38 cr.

- S'au erogat:
a) Spesele colectării, arangierii, expedierii, procurării diplomelor etc. . . . . 182 fl. 96 cr.
b) Replătirea anticipațiunii împrumutate dela comitetul central cu . . . . . 100 " — "
Total . . . . . 282 " 96 "
care subtrăgîndu-se din venitul brut dau un profit curat de . . . . . 58 fl. 42 cr.

Comitetul central din Deva a mai aplacidat din fondul reuniunii și o sumă de 60 fl. v. a. pentru premii, care s'a distribuit Duminecă, în 16 August la 5 oare p. m., cu toată solemnitatea și în prezența unui public ales și foarte numeros următorilor 20 exponenți: Maria Voinescu din Păcuenesci, Sofia Aglicer din Bouțarul-inf., Anuța Hăca din Cărnesci, Minerva Bujorean din Lăsseu, Samfira Petrescu din Bărești, Safta Curtean din Hunedoara, Maria Igrăș din Cămpuri, Anuța Popa din Bărești, Maria Paveloni din Poeni, Eva Hărnea din Galați, Ilinca Pascoane din Scieți, Maria Brate din Vețel, Eva

Onescu din Rechițova, Teresia Costa din Băesci, Salomia Vlad din Turdași, Eva Bora din Coroesci, Teresia Muntean din S. Crai, Goleria Chitidean din Nădăștia-super., Anica Frențoi din Nădăștia-inf. și Elisabeta Păsculescu din Totesci.

Tot în 16 August s'au mai premiat încă 5 exponenți cu câte 1 fl. v. a., donați de dl Patriciu Barbu, avocat în Reghinal-săseș; pentru care premii aducem profundele noastre mulțumite atât comitetului central al reuniunii, cât și dlui avocat Barbu.

Cu diplome de recunoștință s'au premiat mai târziu 200 exponenți și colectanți.

Credem, că nu vom trece peste marginile modestiei, dacă vom lăsa să urmeze aci și numele generoșilor suprasolvitori.

Consemnarea

suprasolvitorilor încurse la expoziția „Reuniunii femeilor române din Hațeg“.

Susana Popovici, președinta reu. din Hațeg, 4 fl. 70 cr.; Bucur Popovici din Hațeg 70 cr.; Iuliu Popovici din Hațeg 70 cr.; Emilian Popovici, inginer din Galați (România) 70 cr.; N. R. Danilescu, profesor în București (România) 80 cr.; George Bariț, președ. „Asoc. trans.“ din Sibiu 70 cr.; George Pop de Băesci 4 fl. 70 cr.; Dr. Vasilie Lucaciuc din Șişiești 4 fl. 70 cr.; Cordescu, direct. liceului „Lumina“ din București 70 cr.; Francisc Hosszu Longin, avocat în Deva 4 fl. 70 cr.; Dr. Alex. Hosszu Longin, avocat în Deva 1 fl. 50 cr.; Otto Popovici din Caransebeș 70 cr.; Ioan Ianza, vicar în Hațeg 70 cr.; Vasilie Ianza, jurist absolut în Hațeg 70 cr.; Gavrilă Suciu, jurist absol. în Hațeg 70 cr.; d-na I. Munteanu din Hațeg 60 cr.; Dr. Aurel Mureșianu, dir. „Gaz. Trans.“ din Brașov 70 cr.; Costică Davidescu, inginer din București 70 cr.; Eremia Irimia Popa din Brașov 70 cr.; Stefan Bobancu din Tirgu-Jiu 70 cr.; Dr. Vasilie Hosszu, prof. în Blaj 70 cr.; Al. Filip, avocat în Abrud 1 fl. 70 cr.; I. Piringer, pleban r. cat. în Hațeg 70 cr.; Romul de Crainic, protopr. în Dobra 50 cr.; Avram Păcurariu, protopr. în Iliia 70 cr.; d-na Amalia Dima din Hunednara 1 fl. 50 cr.; Andreiu Cosma, dir. băncii „Silvania“ 1 fl. 10 cr.; Flășeriu, locot. 70 cr.; August Berian din Cugir 40 cr.; Nicolae Nestor, protopr. în Orăștie 1 fl.; George Baciu, comerciant în Orăștie 10 cr.; Dr. L. Petco, avocat în Arad 70 cr.; Valeriu Petco, pretor în Baia-de-Criș 70 cr.; dl Silviu Moldovan, adv. în Baia-de-Criș 23 cr.; N. Ivan, red. „Telegr. Româna“ din Sibiu 70 cr.; Adrian Poenariu din Tirgu-Jiu 1 fl.; Simion Căluț, avocat 30 cr.; Dr. Vic or Șmigelski, profesor în Blaj 1 fl.; I. Popescu, profesor semin. în Sibiu 70 cr.; Ștefan Șelar, comerciant în Hațeg 40 cr.; Ioan Baciu, comerciant în Hațeg 1 fl.; August Nicoră din Deva 70 cr.; Costa Bai, învătător 20 cr.; Ionță Gal 70 cr.; August Ungur 70 cr.; Popescu 10 cr.; N. N. 10 cr.; Iosif Deme-ter, notar 40 cr.; Teofil Tulea din Hunedoara 70 cr.; N. N. din Hațeg 10 cr.; Teodor Doboș din Hațeg 20 cr.; Nicolae Popovici 60 cr.; Barcian Laurian 70 cr.; Radian 70 cr.; N. N. 20 cr.; Iosif Olărescu 40 cr.; Danil Polița, locot. 70 cr.; N. N. 20 cr.; Ioan Cornea, notar în St-Maria 70 cr.; Isidor Suciu, notar în Tușea 70 cr.; Alex. Rimbaș, notar în Riu-alb 20 cr.; Isac Zeppa, notar în Demeș 1 fl.; Iuliu Dan, protopr. în Făgăraș 40 cr.; Vasilie Mangra, profesor în Arad 70 cr.; Constantinescu din Rîmnic 70 cr.; George Jovianu, profesor din România 70 cr.; Domide, profesor din România 70 cr.; doamna Maria Cornea din St., Maria 70 cr.; Marcu Muntean din Hațeg 10 cr.; Nicolae Șinca, preot în Biscarea 70 cr.; Isidor Mareu 1 fl.; Patriciu Barbu, avocat în Reghinal-săseș 70 cr.; Samuil Astilian din Galați (Trans.) 20 cr.; N. N. 5 cr.; Puy Árpád din Pui 70 cr.; N. N. 10 cr. Suma 65 fl. 8 cr. v. a.

Când venim a constata în modul acesta succesul material al expoziției arangiate în August s. tr. aici în Hațeg, nu putem între-lăsa de a nu împrăștia în memoria onoratalui public, că deși obstaculele ce ni-s'au pus în calea arangierii, la început păreau neinvincibile; deși majoritatea damelor române din Hațeg a fost contra arangierii, ba unele nu și-au luat nici atîta osteneală ca să viziteze baremi expoziția, în timpul cât a fost deschisă aici în apropierea nemijlocită a ler; — totuși succesul moral față cu publicul cel mare român a fost atât de splendid, încât diaristica noastră de toate colorile i'a făcut la timpul seu cele mai măgulitoare aprețieri.

Toate acele stimate doamne, domnișoare și domni, care în ori-ce mod au contribuit la succesul și reușita expoziției, primească dar' respectuoasele mulțumiri și salutările noastre românesce!

Hațeg, în 7 Februarie 1892.

Susana Popovici, Paul Oltean, președintă, secretar.

Bibliografie.

A apărut în București și se poate procura dela autor:

Politica maghiară și Româniilor ardeleni, de Ioan Slavici. Calesa Dorobanților nr. 99.

În tipo-litografia Dor. P. Cucu din București a apărut:

Les Roumains Macédoniens et Les intri-ques Étrangères par un Roumain de Macédoine.

În curînd va apăre în tipografia „Alexi“ din Brașov un manual de gimnastică pentru școalele populare în 3 cursuri cu numeroase figuri, lucrat pe basa planului ministerial de Ioan Emil Prodan, prof. dipl. în gimnastică și scrimă la gimnasiul român din Brașov. Prețul cursului I-ii 30 cr.

La librăria Socce din București se găsește următoarele scrieri ale profesorului G. Dem. Teodorescu:

- „Credințe, datine și moravuri“ (1874).
„Proverbe române“, cercetări (1877).
„Oratio pro Marcello“, text latin (1878).
„Colindele române“, studiu crit. (1879).
„Metrica latină“ pentru clasele V—VII. (1880).
„Vieța și operele lui Euf. Poteca“ (1883).
„Petrea Crețu Șolcan“, conferință (1884).
„Poesii populare“, mare culegere (1885).
„Organizarea instrucțiunii publice“, propusă dl A. Sturdza (1886).
„Miturile lunare“ în „Conv. liter.“ pe 1889.

„Tristele“ lui Ovidiu pentru cl. IV. (1889).
„Prosodia latină“ pentru cl. IV. și V. (1889).

„Numiri ilegale“ în învățămînt (1891).
„Istoria literaturii latine“ pentru clasa VI., VII. și bacalaureat (1891).
„Operele lui Anton Panu“ (1891).

A eșit de sub tipar în editura librăriei Socce & Comp. din București „Culegeri literare“.

Un volum cu peste 330 pag. Edițiunea a II-a ilustrată. Prețu 3 lei.

„Foia Diecesană“. Organ al eparchiei gr.-or. române a Caransebeșului. Apare în fiecare Duminecă. Redactor Iean Ionaș. Anul VII. Nr. 5 dela 2/14 Februarie are următorul cuprins: Din „Geografia universală“. De Patriciu Drăgăliana. — Legende române. De V. A. Urechie: Ioan Ișteul. (Urmare și fine.) — Varietăți. — Concurs.

Călimdarul zilei

5/17 Februarie 1892

Iulian: Agate. Gregorian: Donatus.

Soarele: răsare 7,2, apune 5,23

Buletin meteorologic.

Sibiu, 16 Februarie n. 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Observată, Diferența din prețiuș, Temperatura după Celsius, Maximal și minimal de temperatură, Direcția vîntului. Values: 715.5, +3.2, -6.6, +9.0-6.9, VN

Din țeară 13 Februarie n. 7 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiune atmosferică în mm., Temperatura Celsius, Vîntul direcția, vîntia. Rows: Budapesta, Sătmăr, Cluj, Orșova, Arad, Panciova.

Sosiți în Sibiu.

La 16 Februarie n.

Hotel „Neurhorer“. Horvath, căpitan din Ibașfalău. Moc onyi, din Budapesta. Cseregy, căpitan din Făgăraș. Droc, protopop din Merceurea. Liblich, din Făgăraș. Mischkoff, căpitan din Căuc-Sereda. Kn pp, cu soția, din Sibiu. Spitz, din Viena. Schreiber, din Budapesta, comercianți. S. Dörr, din Merceurea.

Hotel „Habermann“ Aron Popp, proprietar.

Teatru orășenesc.

Mercuri, 17 Februarie nou.

„Falsche Heilige“.

Piesă în 4 acte de Oscar Blumenthal

Economie.

Convenția comercială cu Sârbia.

După-cum telegrafează din Viena, proiectul de lege pentru prelungirea convenției comerciale cu Sârbia, ce expiră la 12 Septembrie, se va prezenta deja în decursul acestei săptămîni Reichsrathului austriac și se va dezbate încă înainte de încheierea sesiunii actuale. Un asemenea proiect de lege se va prezenta și dietei ungare, dar' dezbaterile parlamentare a acestuia va pute urma numai după încheierea dezbaterii adresei, adevă pe la mijlocul lunii viitoare.

Furnisare. Economatul reg. ung. al postelor și telegrafelor a scris licitație în scopul furnisării de postav personalul de serviciu în timpul dela 1 August a. c. până la 31 Iulie 1893. Terminul înaintării ofertelor e 22 Februarie a. c. Publicațiunea se află în nr. 20 1892 al foii oficiale „Budapesti Közlöny“ și se poate vedea și în biroul camerei de comerț din Brașov.

Căile ferate prusiene. Lungimea totală a căilor ferate ale statului prusian a fost în 1891 de 1636 kilometri, care au produs în total pentru mărfuri și călători 50,553.659 mărci.

Finanțele italiene.

Ca și Spania și Portugalia, Italia recurge și ea la expediente pentru a face față trebuințelor sale financiare. Ministerul de finance italian în expunerea sa arată, că la final' acestui exercițiu datoria flotantă a Italiei se cifrează la 450 milioane lei și această datorie el caută a o consolida. În acest scop a depus un proiect de lege, care îl autorizează a-și procura 200 milioane lei prin emisiuni de bonuri de tesaur cu scadența lungă, emise al pari și cu dobîndă care se nu treacă de 4 1/2 procente neto din import (5.18 procente brut). Din aceste 200 milioane, 150 milioane numai vor fi emise, ear' celelalte vor fi vîrsate pentru împrumuturi extraordinare. Astfel datoria flotantă s'ar reduce dela 450 la 300 milioane, suma importului pentru tesaur, care și-ar găsi în bonurile ordinare și în avansurile băncilor de emisiune resursele necesare. Capitalul bonurilor va fi rambarsabil în 5 ani, comptați dela al 5-lea an al emisiunii lor, în porțiuni de o cincime pe fiecare an din valoarea bonurilor în circulațiune.

Impozitele în Portugalia.

Guvernul portugez spre a remedia încâtva starea sa financiară precară, recurge la impozite. Un proiect de lege depus în camera stabilizește astfel impozitul asupra veniturii funcționarilor: 5 procente pentru salarii dela 300—500 milreis; 10 procente pentru salarii dela 500—800; 15 procente pentru salarii dela 800—1200 și de 20 procente pentru salarii mai mari de 1200 milreis. Impozitele directe sînt asemenea sporite; ele variază între 10 procente și 20 procente; impozitul asupra titlurilor, inclusiv ale datorii publice interioare e ridicat la 30 procente.

Insolvențe.

„Reuniunea creditorilor din Viena“ anunță următoarele insolvențe: Fany Altman n, firmă comercială în Mád; Ladislau Gabos, comerciant în Leutschau; Giovanni Pernar, comerciant în Zera; Paul Kovacevici, comerciant în Neoplanta; Ignatie Löwy, neguțător de mobile în Viena; T. (Thomas) Fianta, comerciant în Biala; G. (Gustav) Hillmann, băcănie în Ischl; Moriz Bermann, comerciant neîmprut. în Dauba; Emanoil Koh n în Oedenburg.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinhilbruch. În 10 Febr. n. s'au notat: unguresci bătrîni grii 44— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grii tineri 48— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46— cr. până 47— cr., ușori 45— cr. până 46— cr., marfă țerăbescă grea 44— cr. până 45— cr., de mijloc 43— cr. până 44— cr., ușori 43— cr. până 45— cr., românesce, de Bakony, grii — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grii 44— cr. până 45— cr., transito de mijloc 48 1/2 cr. până 44 1/2 cr., transito ușori 43— cr. până 43 1/2 cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 13 Febr. n. 1892.

Table with multiple columns: Sămănuțe, Căminare per Hect., Prețul per 100 ohilogr., etc. Rows include Grâu, Săcara, Căminare, etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Din 15 Februarie n. 1892.

Table with 3 columns: Hartie-monetă română, Lire turcesci, Imperiali, Ruble rusești. Values: 9.25 vînd. 9.80, 10.50, 9.60, 1.14

Bursa de Budapesta.

Din 13 Februarie n. 1892.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Renta de aur austriac, etc. Values: 107.80, 102.60, 116.50, etc.

Bursa de Viena.

Din 13 Februarie n. 1892.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Renta de aur austriac, etc. Values: 107.80, 102.60, 117.75, etc.

Bursa de București.

Table with 3 columns: Din 22 Ian. st. v., Renta rom. per 1875, Renta română amort., etc. Values: 100, 29., 101 1/2, etc.

Pentru redacțiune responsabil: Andreiu Baltoș.

\*) Pentru cele cuprinse în rubrica această redacțiune nu primesce răspunderea.

## Convocare.

Domnii acționari ai „Institutului de credit și de economii „Sebeșana“, societate pe acții“, se invită prin aceasta în înțelesul §-lui 18 al statutelor societății la a

### IV-a adunare generală ordinară

ce se va ține în Sebeșul-săsesc la 27 Martie a. e. la 2 oare postmeridiane în localul institutului.

**Obiectele:** [1907] 1—1

1. Raportul anual al direcțiunii.
2. Raportul despre încheierea conturilor și raportul comitetului de supraveghere.
3. Statorirea bilanțului și hotărâri asupra distribuirii și plății câștigului curat.
4. Fixarea prețului marcelor de prezență pe anul curent.
5. Alegerea comitetului de supraveghere.
6. Eventuale propuneri.

Domnii acționari, care în sensul §§-lor 20 și 21 din statutele societății voese a participa la adunare în persoană sau prin plenipotențiați, sunt rugați a-și depune acțiunile și eventualele dovezi de plenipotență, cel mult până în 26 Martie a. e. st. n. la cassa institutului în Sebeșul-săsesc.

Sebeșul-săsesc, în 14 Februarie st. n. 1892.

Direcțiunea institutului.

## La librăria IG. HERTZ, București

au apărut următoarele romane:

Memoriile lui Casanova . . . . .	Prețul unei fasc. e de 25 bani.
Copilul Nebunei . . . . .	„ „ „ „ 25 „
Lupta pe viață și pe moarte . . . . .	„ „ „ „ 25 „
Napoleon cuceritorul lumii . . . . .	„ „ „ „ 25 „
Sonata Kreutzer de Leo Tolstoi.	

Prețul unui exemplar broșurat e de l. n. 3.25  
„ „ „ eleg. legat „ „ „ 7.—

**Lumea ilustrată;** o revistă neîntrecută până în ziua de astăzi, atât în privința ilustrațiilor, cât și a bogatului text.

Lumea ilustrată conține: romane, novele, modă, muzică și felurimi. Ea apare de două-ori pe lună; prețul unui exemplar e de l. l. 15 b., ear' abonamentul pe an e de 23 l. 60 b.

Ori-cine își poate procura atât această revistă, cât și sus menționatele romane dela ori-ce librărie. [227] 6—10

Depou pentru strădinate se află la domnul

**I. Rubinstein, librar, Budapesta.**

A apărut și se află de vânzare la Institutul Tipografic în Sibiu

## SAVITRI.

Povestire indică din Mahabarata.

Traducere de

G. B. Dulcă.

Cu o prefață de Ioan Slavici.

Prețul unui exemplar:

25 cr. = 50 bani.

(Cu trimitere pe postă 5 cr. porto).

Tochmai a apărut:

## Clara Milici

Novelă

de

I. Turghenev.

Traducere din limba rusă

de

Enea Hodoș.

Institut Tipografic în Sibiu.

## Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA“

ÎN SIBIU,

fundată în anul 1868

[1111] 28

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- b) pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru terminur fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1887 fl. 674,896.76	în a. 1869—1887 fl. 510,902.40
în a. 1888 „ 49,110.60	în a. 1888 „ 46,826.41
în a. 1889 „ 29,899.71	în a. 1889 „ 46,966.61
în a. 1890 „ 59,643.77	în a. 1890 „ 44,195.08
Suma fl. 813,550.84	Suma fl. 648,890.50

**1,462.441 fl. 34 cr.**

Conform bilanțului pentru 1890 fondurile de rezervă și garanție se urcă la **645.952 fl. 02 cr.**

**Prospecte și formulare se dau gratis.**

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu, (Strada Cisnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (A. Schadt), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

## Pilulele curățitoare de sânge

numite mai demult pilule universale ale lui

### I. PSERHOFER

[1171] 10—12

merită cu tot dreptul numele din urmă, pentru-că în adevăr există multe boale, în care aceste pilule au confirmat efectul lor în adevăr excelent.

De mulți ani aceste pilule sunt pretutindenea lățite și puține familii vor fi în care se lipsească o mică proviziune din acest excelent mijloc de casă.

De mulți medici aceste pilule au fost și sunt recomandate ca mijloc de casă, cu deosebire contra tuturor boalelor, care se nasc din mistuire rea și din obstipațiune, ca: perturbațiuni în circulația ferii, boale de ficat, slăbirea mațelor, colică, congestiuni de sânge la creeri, hemoroidii etc.

Prin însușirea lor curățitoare de sânge ele sunt de efect cu deosebire bun la anemie și la boalele rezultate din aceasta, ca: galbinarea, dureri de cap nervoase etc. Afară de aceea aceste pilule curățitoare de sânge lucrează atât de domol, încât nu causează nici cea mai mică durere, și prin urmare pot fi luate fără grije și de persoanele cele mai slabe și chiar și de copii.

Aceste pilule curățitoare de sânge se produc veritabile singur numai în farmacia la „Mărul de aur al imperiului“ alui I. Pserhofer, Singerstrasse Nr. 15, Viena, și costă o șatulă cu 15 pilule 1 cr. v. a. o ruletă cu 6 șatule costă fl. 1.05, trimitere nefrancată cu rambursă fl. 1.10. Trimițându-se bani înainte o ruletă de pilule francată costă fl. 1.25, 2 rulete fl. 2.30, 3 rulete fl. 3.35, 4 rulete fl. 4.40, 5 rulete fl. 5.20, 10 rulete fl. 9.20. Mai puțin ca o ruletă nu se poate expeda.

NB. În urma lățării lor mari aceste pilule sunt imitate sub cele mai diferite forme și numiri; ne rugăm deci a cere apriat pilele curățitoare de sânge ale lui I. Pserhofer și a considera numai pe acelea de veritabile, a căror instrucțiune de întrebuintare este provădită cu iscălitura I. Pserhofer și care poartă pe inscripția coperișului aceeași iscălitură a scrisoare **roșie**.

Dintre nenumăratele scrisori, în care consumenții acestor pilule mulțumesc pentru sănătatea redobândită după cele mai diferite și mai grele boale, lăsam se urmeze aici numai puține, cu observarea că ori-cine, care le-a folosit numai odată le recomandă mai departe:

Schlierbach, 22 Octombrie 1888.

Stimabile Domnule! Devotat subscribul Te roagă să-mi trimiți 4 rulete din pilulele curățitoare de sânge ale D-Voastre, care sunt în adevăr foarte folositoare și excelente. Cu distins respect Ig. Neureiter, medic pract.

Hrasce lângă Flodnik, 12 Septembrie 1887.

Stim. Domn! Voia lui D-șeu a fost că 'mi-a venit în mâni pilulele D-V., ear' acum Vê scriu despre rezultat: m'am fost ricit în patul născerii, așa că n'am mai putut lucra nimica și acumă sigur aș fi deja moartă dacă nu 'mi-ar fi scăpat miraculoasele D-Voast. pilule. Dumneșeu se Te binecuvinteze de o mie-de-ori pentru aceasta. Am încredere, că pilulele D-Voastre mă vor vindeca de tot, precum au dat și altora sănătatea. Teresa Knific.

Wiener-Neustadt, 9 Decembrie 1887.

Stimabile Domn! Vê exprim cea mai călduroasă mulțumită în numele mătușii mele de 60 de ani. Aceasta a păținit 5 ani de catar cronic de stomac și de boală de apă. Vieța îi era chin și se credea deja pierdută.

Din întâmplare a căpătat o șatulă din excelentele D-Voastre pilule curățitoare de sânge și după întrebuintare mai lungă a acestora s'a vindecat. Cu distins respect Iosefa Weinzettel.

Eichengraberamt lângă Gföhl, 27 Martie 1889.

Stimabile Domn! Devotat subscribul mă rog a-mi trimite încă odată 4 rulete din pilulele D-Voastre intr'adever folositoare și excelente. Nu pot între-lăsa a Vê exprima deplina mea recunoștință, despre valoarea acestor pilule, care le voi recomanda cu toată căldura tuturor bolnavilor ori-unde voi ave prilegii. Despre aceasta mulțumită a mea Te împuternicesc să faci ori-ce întrebuintare publică. Cu distins respect Ignatie Hahn.

Götschdorf lângă Kohlbach, Silesia-austriacă, 8 Octombrie 1888.

Stimabile Domn! Te rog frumos a-mi trimite o ruletă cu 6 șatule din pilulele D-Voastre universale curățitoare de sânge. Numai miraculoaselor D-Voast. pilule am se mulțumesc că am scăpat de o boală de stomac, care m'a chinat 5 ani de zile. Aceste pilule nu s'vor mai găta nici-când din casa mea și Vê exprim prin aceasta cea mai călduroasă a mea mulțumită. Cu cel mai mare respect Anna Zwickel.

## Institutul Tipografic din Sibiu.

A eșit de sub tipar:

### Călimdarul Poporului

pe anul visect

1892.



Anul VII.

SIBIU.

Editura și tiparul „Institutului Tipografic.“

Numai 20 cr. exemplarul.

Numai 20 cr. exemplarul.

**Cuprinsul:** Călimdar astronomic și bisericesc, cu povește economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1892. — Genealogia domnitorilor europeni. — Posta. — Corespondența telegrafică. — Raportul între măsurile noue și vechi. — Scala timbrelor. — Autoritățile bisericesti în Ungaria. — Straja, de N. A. Bogdan. — Fata ori tigrul? . . . (Poveste arabă). Traducere de Ioan Russu Șirianul. — *Economic:* Ceva despre nutreț și nutrirea vitelor. — Iernatul albinelor. — *Poesii:* „Făurarul“, „Doamna Stanca“ (1601 August 8), de I. Nenițescu. — „Pe lângă boi“. . . de G. Coșbuc. — „Cu lacrimi“. . . de A. C. Cuza. — „Banca solitară“, de George Murnu. Socoteala jidănească, de George Adamescu. — *Anecdote din popor:* Țigani flămânți la Ispravnic. — Țigani la Logofet. — Țigani la Vodă. — Doine populare. — Tîrgurile din Ardeal, Ungaria, Bucovina și România. — Insetate.

Vendătorilor se dă rabatul cuvenit.

**Licuer de plante alpine** de W. Ottm. Bernhard din Lindau în contra tuturor suferințelor de stomac. Un flacon 2 fl. 60 cr., 1/2 flacon 1 fl. 40 cr.

**Alifie americană în contra podagrei,** cel mai eficace mijloc în contra afecțiunilor podagrose și reumatice: ca dureri pe șirul spinării, jungiuri în picioare, ischias, migrene, durere nervoasă de dinți, dureri de cap, jungiuri în urechi, fl. 1.20.

**Esența de ochi** de Dr. Romershausen, pentru întărirea și conservarea puterii vizuale în flacon original à 2 fl. 50 și 1 fl. 50 cr.

**Balsam miraculos englezesc,** un flacon 1 fl. 50 cr.

**Fiakerpulver** în contra catarelor, regușelei și tusei, 1 șatulă 35 cr., trimiterea francată 60 cr.

**Spirt de bucate** cu și fără sare 1 flacon 70 cr.

**Balsam de degerături** de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut de cel mai bun remediu în contra degerăturilor de tot felii, precum și în contra ori-și-ce fel de ranc învechite. 1 borcan 40 cr. cu trimiterea francată 65 cr.

**Helso sau sare de sănătate,** un remediu excelent în contra catar-rurilor de stomac, precum și contra tuturor suferințe, consecutive mistuirii neregulate. 1 pachet 1 fl.

**Balsam de gușe** remediu sigur în contra grumazului gros. 1 flacon 40 cr., trimiterea francată 65 cr.

Afără de preparatele aici numite se află toate specialitățile farmaceutice anunțate în Țările austriace și în cele străine și la cerere se procură prompt și ieftin toți articolii, care nu se vor afla poate în deposit.

Trimiterile prin postă se efectuează cât se poate de iute, trimițându-se banii înainte, ear' comande mai mari și cu rambursă.

Farmacia lui I. PSERHOFER „la mărul de aur al imperiului“. Viena I., Singerstrasse Nr. 15.

Comandele se vor efectua numai atunci, când se va trimite prețul înainte și în cazul acesta speșele postale sunt mai mici ca la trimiterea prin rambursă postală.

Ca veritabile sînt a se privi numai acele piluri, a căror asigurațiune poartă numele I. Pserhofer și acele șatule ce poartă pe coperiș același nume în culoare roșie